



# Palliative Info

## Newsletter

N° 1, mars 2016

### Médecine palliative Membres du groupe de travail

- Dr Christoph Cina (CC)
- Dr Klaus Bally (KB)
- Dr Roland Kunz (RK)
- Dr Vanni Manzocchi (VM)
- PD, Dr Claudia Mazzocato (CM)
- PD Dr. Sophie Pautex (SP)

## Manuels de Soins Palliatifs

Cette année, deux livres importants au sujet de la médecine palliative ont été édités, l'un pour les étudiants en médecine, l'autre pour les médecins et les professionnels de la santé.

En voici ci-dessous la présentation de ces deux livres :

### Palliativmedizin Essentials

Auteur : Dr Steffen Eychmüller

La motivation qui a conduit la rédaction de ce livre est la Stratégie nationale en matière de soins palliatifs 2010 à 2015. Suite à l'intégration dans le catalogue suisse des objectifs d'apprentissage SCLO, ces objectifs se rapportant spécifiquement aux soins palliatifs, la nécessité d'un support pédagogique de base disponible à l'échelle nationale s'est fait clairement ressentir. L'Office fédéral de la santé publique a alors décidé de soutenir la réalisation d'un tel ouvrage. Celui-ci a pour vocation d'être bref, adapté à la pratique et conçu dans l'objectif de répondre aux attentes d'étudiants en médecine qui ont besoin de repères dans ce domaine. Quelques-uns des auteurs qui, du fait de leur expertise clinique, avaient participé à la rédaction du «grand frère», le «Handbuch Palliativmedizin», ont formé le groupe principal. Une démarche entièrement nouvelle a été mise en œuvre ici : des étudiants en médecine ont été impliqués directement à la rédaction entant que «critical friends».

Du point de vue des auteurs, mais aussi de plusieurs professionnels et étudiants, ces efforts ont abouti à la création d'un guide d'une grande clarté pour la pratique clinique qui, d'une part, permet d'appréhender rapidement les questions importantes et, de l'autre, apporte une aide concrète en matière de traitement à la manière d'un «livre de recettes» et comprend même des conseils de dosage ainsi qu'au sujet de voies d'administration de médicaments souvent inhabituelles. On a par ailleurs attaché une grande importance à la situation telle qu'elle existe concrètement en Suisse.

Issu de la pratique, le contenu de cet ouvrage est une sorte de concentré de longues années de pratique et d'enseignement. Il se pourrait donc bien que ce manuel de tout juste 150 pages intéresse non seulement les étudiants en médecine mais aussi les professionnels déjà «diplômés». Les personnes exerçant une profession de soins constituent également un public ciblé possible pour l'avenir.

Ce projet, qui s'inscrit dans le cadre de la Stratégie nationale en matière de soins palliatifs, a pour objet non seulement de commercialiser l'ouvrage, mais aussi d'évaluer à quels besoins il répond ou ne répond pas. Ici encore, une démarche

## Objectifs:

- Améliorer la formation des médecins membres de la SSMIG dans le domaine des soins palliatifs;
- Susciter la curiosité des médecins en proposant des références supplémentaires;
- Tenir les médecins au courant des développements nationaux et des formations dans le domaine des soins palliatifs.

## Pratiquement:

- 1-2 pages A4
- Envoyée par e-mail
- Traduction en français, allemand et italien du newsletter «Palliative Info»
- Parution: 3 fois par an
- Axée sur la pratique et le savoir faire

## Comité éditorial:

- PD, Dr Sophie Pautex (SP)

## Contact:

sophie.pautex@hcuge.ch

## Design/Production:

Secrétariat de la SSMIG

Egalement dans la nouvelle société, SSMIG, la newsletter «Palliative Info» sera publiée 3 fois par an.

Pour une meilleure lisibilité, le Palliative Info n'emploie que la forme masculine pour désigner les personnes, il va cependant de soi que celle-ci se rapporte indistinctement aux hommes et aux femmes.

nouvelle a été mise en place: en 2016, la réalisation des objectifs de cet ouvrage pédagogique fera l'objet d'une évaluation scientifique en collaboration avec l'IML (Institut d'enseignement médical) de l'Université de Berne. Il s'agit ici d'assurer une évaluation systématique du contenu de l'ouvrage afin d'apporter des modifications en vue d'une seconde édition. Le livre sera bientôt disponible en français et en italien (version digitale). Cela lui donne le potentiel de devenir une véritable petite «bible de la médecine palliative» pour la Suisse. Il ne manquera plus alors qu'un format adapté aux personnes concernées, autrement dit aux patients et aux proches, permettant de développer des compétences et un langage communs pour des situations de fin de vie le plus souvent difficiles. Il y a de fortes chances pour que cette mesure permette de se rapprocher de l'objectif de la Stratégie nationale en matière de soins palliatifs, à savoir faire reculer la peur et la sensation d'impuissance face à la fin de vie et à la mort.



## Handbuch Palliativmedizin

(Manuel de médecine palliative)

Hans Neuenschwander

Christoph Cina, éditeur

«Mais nous le faisons depuis longtemps! Pourquoi aurions-nous besoin d'un manuel de médecine palliative?» En tant que médecin généraliste, peut-être vous posez-vous cette question.

Dans une société de plus en plus âgée, le nombre des personnes présentant des maladies complexes et nécessitant des traitements et soins de la part de différents types de professionnels va encore augmenter. Dans ce contexte, la médecine palliative – qui a fait des progrès considérables au cours des dix dernières années

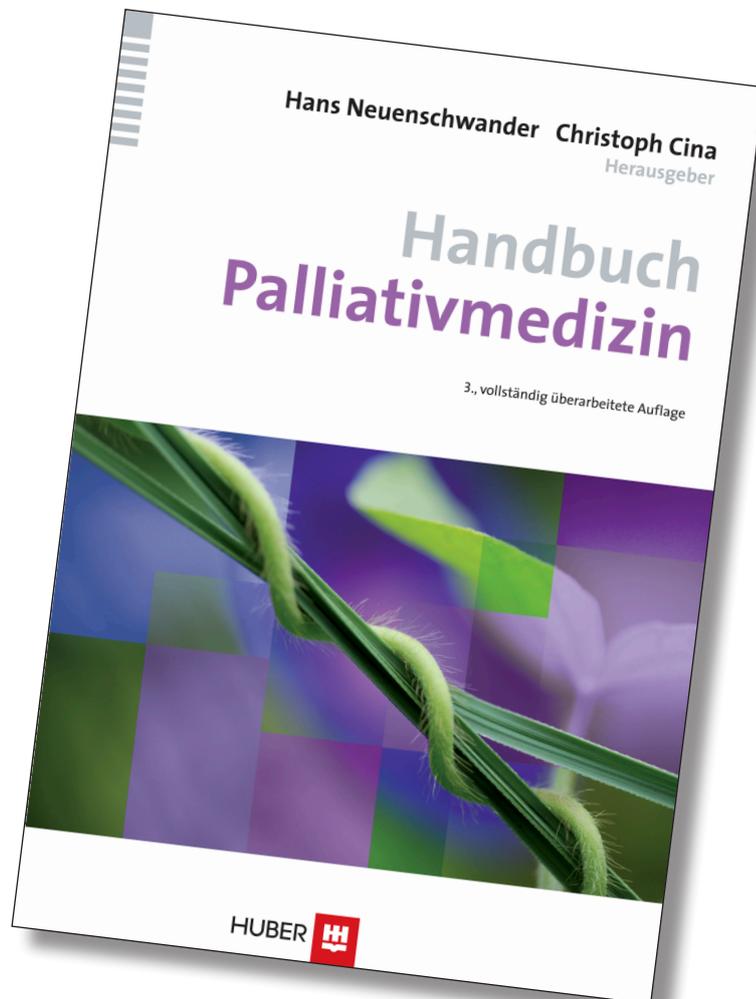
# Palliative Info

– prendra une importance croissante. Ces soins constituent aujourd’hui un modèle innovant pour un système de soins de santé moderne. Les soins palliatifs s’inscrivent dans une volonté de contribuer à améliorer la qualité de vie du patient sur un mode anticipatif et en unissant ses forces à celles des autres, ainsi que d’accroître son autonomie et de protéger sa dignité quand il est vulnérable.

Parvenir à ces objectifs dépendra de la qualité des soins de base dans le cadre desquels 80% des patients devraient être pris en charge. La médecine palliative devient donc une compétence-clé de médecine générale et n’est plus réservée à quelques spécialistes. Elle nous concerne tous.

Ce manuel aide à mettre en œuvre, dans la pratique, les découvertes les plus récentes de la médecine palliative. Troisième édition entièrement revue, réalisée à la demande de la Ligue suisse contre le cancer et de palliative.ch, il représente la somme des expériences recueillies par la médecine palliative suisse.

Il s’adresse à nous, médecins généralistes, aux médecins hospitaliers et aux spécialistes, et constitue une excellente base vers une norme commune pour passer de services Spitin à des services Spitex. hospitaliers et des services ambulatoires. Les versions en française et en italien sont en cours de traduction.



«Palliative Info» est une publication conjointe de



gemeinsam + kompetent  
ensemble + compétent  
insieme + con competenza